

Súd: Okresný súd Prešov  
Spisová značka: 25C/55/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8116203435  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 09. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Vorobelová  
ECLI: ECLI:SK:OSPO:2020:8116203435.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prešov sudkyňou JUDr. Katarínou Vorobelovou v právnej veci žalobkyne: R. J., nar. XX.XX.XXXX, bytom G., I. X, právne zastúpená Advokátskou kanceláriou JUDr. Igor Šafranko, so sídlom vo Svidníku, ul. Sov. hrdinov 163/66, proti žalovanému: AB 4 B. V., so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933WTC, 1077XX, Holandské kráľovstvo, právne zastúpený Advokátskou kanceláriou Goliašová Gabriela s. r. o., so sídlom Trenčín, 1. mája 173/11, o primerané finančné zadostučinenie vo výške 3 749,81 Eur, takto

### rozhodol:

- I. žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyňi 200 Eur, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,
- II. v prevyšujúcej časti žalobu zamietajú,
- III. priznáva žalobkyňi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 % vo výške, ktorá bude presne špecifikovaná v osobitnom uznesení.

### odôvodnenie:

1. Žalobkyňa sa svojou žalobou podanou na tunajšom súde dňa 15.02.2016 domáhala primeraného finančného zadostučinenia podľa § 3 ods. 5 tretia veta zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa. V žalobe poukázala na rozsudok zo dňa 4.6.2015, ktorý bol vydaný v súdnom konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 7C/431/2014. Žalobkyňa bola v konaní 7C/431/2014 v postavení žalovanej (ako spotrebiteľ) a žalovaný bol v postavení žalobcu. Žalovaný sa v konaní 7C/431/2014 domáhal zaplata sumy 7 286,48 Eur. Žaloba bola v časti sumy 3 749,81 Eur zamietnutá a v časti 3 536,67 Eur žalobe vyhodená. Žalobkyňa vo svojej žalobe v tomto konaní nijako bližšie nešpecifikovala, z akého dôvodu požaduje sumu 3 749,81 Eur. Uviedla, že má ísť o sumu, o ktorú sa chcel žalovaný na jej úkor obohatiť.

2. Žalovaný so žalobou nesúhlasil. Uviedol, že podľa zákona o ochrane spotrebiteľa má síce úspešný účastník konania právo žiadať primerané finančné zadostučinenie, avšak pri rozhodovaní musí súd zohľadniť nielen úspešnosť toho ktorého účastníka, ale aj iné okolnosti, ktoré majú vplyv na konkrétny prípad. Predpokladom uplatnenia tohto inštitútu je to, aby vznikla ujma, inak nie je čo reparaovať. Žalovaný uviedol, že spotrebiteľ musí sám uplatňovať práva v konaní a byť úspešný. Primerané finančné zadostučinenie je nutné chápať ako náhradu za spôsobenú nemajetkovú ujmu vyjadrenú v rôznych formách. Podľa žalovaného žalobkyňa nijako nepreukázala, aká ujma jej bola spôsobená. Žalovaný žiadal žalobu zamietnuť.

3. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou, vyjadrením žalovaného, rozsudkom tunajšieho súdu č. k. 7C/431/2014 zo dňa 4.6.2015, ako aj ďalším spisovým materiálom a zistil tento stav:

4. Žalobkyňa spolu s právnym predchodcom žalovaného uzatvorili dňa 6.9.2012 Úverovú zmluvu, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli aj Úverové zmluvné podmienky. Žalobkyni bol poskytnutý úver vo výške 7 000 Eur, ktorý sa zaviazala splácať v mesačných splátkach v počte 84, vo výške 191,12 Eur. Žalobkyňa svoju povinnosť titulom Úverovej zmluvy nesplnila. Ročná úroková sadzba predstavovala 27,51 %, RPMN od 31,9 % - 33,20 % a priemerná hodnota RPMN bola vo výške 11,4 %. Lehota splatnosti bola 84 mesiacov. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy boli aj Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s.

5. V konaní č. k. 7C/431/2014 o zaplatenie sumy 7 286,48 Eur súd žalobu v časti sumy 3 749,81 Eur zamietol a v časti 3 536,67 Eur žalobe vyhovel. Žalobkyňa na pojednávaní súdu uviedla, že Úverovú zmluvu zo dňa X. D. XXXX uzatvorila so spoločnosťou Home Credit Slovakia, a. s. Tento úver vzala za kamarátku, nakoľko tá jej sľúbila, že predá byt. Do dnešného dňa sa tak nestalo, oklamala ju. Jej priateľka nemá ani byt, ani peniaze. Úver prestala splácať, nakoľko bola nezamestnaná. Pokiaľ ide o jej majetkové pomery je čiastočne invalidná dôchodkyňa, poberá dôchodok vo výške 160 Eur. Zároveň má príjem zo zamestnania v sume 290 Eur. Za byt s manželom platia sumu 200 Eur. Deti pochádzajúce z manželstva sú už dospelé. Celý spoločný príjem s manželom použijú na nákup stravy ako aj hygieny. Jej manžel zarába sumu 400 Eur v čistom. Ak by ju súd zaviazal zaplatiť dlžnú sumu navrhovateľovi žiadala o poskytnutie splátky vo výške 50 Eur, ktoré bude navrhovateľovi poukazovať vždy do 15. dňa toho ktorého mesiaca. Žalobkyňa iné skutočnosti neuviedla a nemala ani právneho zástupcu.

6. V odôvodnení rozsudku Okresný súd mimo iného uviedol, že úverová zmluva neobsahuje náležitosti uvedené v § 9 ods. 2 písm. k) a to presnú sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ako aj § 9 ods. 2 písm. f) a to termín konečnej splatnosti úveru, z tohto dôvodu považoval uvedenú zmluvu za úver poskytnutý bez poplatkov a úrokov.

Podľa výpisu zo splátkového kalendára mal súd za preukázané, že žalovaný poskytol žalobkyni úver vo výške 7 000 Eur, z ktorého žalobkyňa zaplatila žalovanému sumu 3 463,33 Eur. Súd tak zaviazal žalobkyňu zaplatiť žalobcovi rozdiel vo výške 3 536,67 Eur a v prevyšujúcej časti jeho návrh ako nedôvodný zamietol.

7. Žalobkyňa v tomto konaní neuviedla aká je jej ujma, ktorú utrpela, uviedla, že ujmu nemusí preukazovať. Už samotné konanie pred okresným súdom o žalobe žalovaného zakladá právo žalobkyne.

8. Podľa § 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, proti porušeniu práv a povinností ustanovených zákonom s cieľom ochrany spotrebiteľa môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať ochrany svojho práva. Združenie sa môže na súde proti porušiteľovi domáhať, aby sa porušiteľ zdržal protiprávneho konania a aby odstránil protiprávny stav, a to aj vtedy, ak takéto konanie porušiteľa poškodzuje záujmy spotrebiteľov, ktoré nie sú len jednoduchým súhrnom záujmov jednotlivých spotrebiteľov poškodených porušením spotrebiteľských práv, ale ide o konanie porušiteľa uplatňované voči všetkým spotrebiteľom (ďalej len „kolektívne záujmy spotrebiteľov“). Spotrebiteľ, ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi, má právo na primerané finančné zadosťučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá.

9. V predmetnom konaní bolo preukázané, že žalobkyňa ako spotrebiteľ sa v konaní tunajšieho súdu 7C/431/2014 úspešne domohla svojho práva a žaloba bola čiastočne zamietnutá z dôvodu, že úver bol vyhlásený za bezúročný a bezpoplatkový. Z tohto dôvodu má žalobkyňa právo na primerané finančné zadosťučinenie v zmysle citovaného ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Podľa súdu nie je potrebné, aby spotrebiteľ vyvolával ďalšie konanie, v ktorom by sa konštatovalo porušenie zákona zo strany dodávateľa, ktoré už bolo konštatované v inom konaní, tak ako to uvádzal vo svojom vyjadrení žalovaný. Táto skutočnosť podľa súdu nevyplýva ani zo samotného znenia § 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa. Súd mal teda za to, že žalobkyňa si nárok na primerané zadosťučinenie mohla v tomto konaní uplatňovať. Žalobkyňa si uplatnila právo na primerané finančné zadosťučinenie vo výške zamietnutej sumy teda 3 749,81 Eur. Svoj návrh odôvodnila len tým, že tento návrh podala z dôvodu porušenia jej práv a finančné zadosťučinenie má mať sankčnú a odradzujúcu funkciu, aby sa dodávateľ nedopúšťal recidívy.

10. Primerané zadosťučinenie sa podľa súdu skladá z náhrady morálnej ujmy a výdavkov spojených s reparáciou navodeného stavu, ako aj zo satisfakcie za stav, ktorý žalobkyňa musela trpieť. Za nemajetkovú ujmu pre spotrebiteľa je možné považovať každé obmedzenie spotrebiteľovho komfortu, všetko čo mu berie čas a kľud. Pre priznanie peňažného zadosťučinenia nie sú stanovené žiadne špeciálne podmienky. Základom pre stanovenie výšky primeraného zadosťučinenia je primeranosť a súd tak stanoví na základe vlastnej úvahy. Je teda posudzovaná subjektívne. Ochrana spotrebiteľa však nesmie pri aplikácii práva proti nekalej súťaži, alebo neférovým praktikám dodávateľa, dominovať nad ochranou súťažiteľa. Aj keď je spotrebiteľ slabšou stranou v spore a zákonodarca mu poskytuje zvýšenú ochranu, nič sa nemení na tom, že ako žalobca, ktorý je dokonca zastúpený právnym zástupcom, má povinnosť tvrdenia a dôkaznú povinnosť. Pokiaľ žalobca tieto svoje základné povinnosti nesplní, súd nemôže jeho žalobe vyhovieť.

11. V predmetnom konaní žalobkyňa nijako nepreukázala a dokonca ani netvrdila, aká ujma jej vznikla. V tomto absolútne neunesla dôkazné bremeno. Súd vychádzal z toho, že žalobkyňou tvrdená preukázaná strata času na jednom pojednávaní v konaní 7C/431/2014 zodpovedá priznaniu nemajetkovej ujmy vo výške 100 Eur. Táto suma je vzhľadom na skutočnosť, že v konaní 7C/431/2014 bolo uskutočnené len jedno pojednávanie, maximálne primeraná a nebol dôvod priznávať žalobkyňi vyššiu sumu. Žalobkyňa nevyvinula žiadnu snahu na svoju obranu, túto uskutočnil ex offo za ňu súd. Pokiaľ ide o výšku priznaného zadosťučinenia, súd ju považoval za primeranú, a to vzhľadom na intenzitu zásahu žalovaného do práv žalobkyne ako spotrebiteľa. Súd rozhoduje o výške finančného zadosťučinenia vlastnou úvahou a jeho úvaha nie je viazaná na výšku sumy, ktorú žiadal žalovaný v pôvodnom konaní. Táto suma nie je ani pomôckou na určenie výšky nemajetkovej ujmy. V prevyšujúcej časti preto súd žalobu zamietol.

12. Podľa § 251 Civilného sporového poriadku (ďalej len CSP), trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

13. Podľa § 255 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania, podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

14. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

15. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

16. Žalobkyňa bola v konaní úspešná, keďže rozhodnutie záviselo od úvahy súdu. Súd jej priznal nárok na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 100 % z priznanej sumy.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu (Okresný súd Prešov) na Krajský súd v Prešove, písomne v troch jeho vyhotoveniach. (§ 362 ods. 1 CSP)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). (§ 363 CSP)

Odvolanie proti rozsudku možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (§ 365 ods.1 CSP)

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP)

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 364 CSP)

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 365 ods. 3 CSP)

Žalobu nemožno v odvolacom konaní meniť a nemožno uplatniť práva voči žalobcovi vzájomnou žalobou. (§ 371 a § 372 CSP)

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona a to Exekučného poriadku a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.